

CASE SYSTEM IN ENGLISH, NEPALI AND DOTELI

**A Thesis Submitted to The Department of English Education
in Partial Fulfilment for the Master of Education in English**

**Submitted by
Ram Bahadur Bhandari**

**Faculty of Education
Tribhuvan University
Kirtipur, Kathmandu, Nepal
2010**

**T.U. Regd. No.:
Second Year Exam
Roll No.: 280454/065**

**Date of Approval of Thesis
Proposal: 2066/08/30
Date of Submission : 2067/01/03**

CASE SYSTEM IN ENGLISH, NEPALI AND DOTELI

**A Thesis Submitted to the Department of English Education
in Partial Fulfilment for the Master of Education in English**

**Submitted by
Ram Bahadur Bhandari**

**Faculty of Education
Tribhuvan University
Kirtipur, Kathmandu, Nepal**

2010

RECOMMENDATION FOR ACCEPTANCE

This is to certify that **Mr. Ram Bahadur Bhandari** has prepared this thesis entitled **Case System in English, Nepali and Doteli** under my guidance and supervision.

I recommend this thesis for acceptance.

Date: 2067/01/03

Mrs. Hima Rawal (Guide)
Teaching Assistant
Department of English Education
Faculty of Education
T.U., Kirtipur, Kathmandu
Nepal

RECOMMENDATION FOR EVALUATION

This thesis has been recommended for evaluation by the following 'Research Guidance Committee'.

Signature

Dr. Chandreshwar Mishra

Professor and Head

Department of English Education

T.U., Kirtipur

Chairperson

Dr. Mr. Laxmi Bahadur Maharjan

Reader

Department of English Education

T.U., Kirtipur

Member

Mrs. Hima Rawal (Guide)

Teaching Assistant

Department of English Education

T.U., Kirtipur

Member

Date: 2067/02/31

EVALUATION AND APPROVAL

This thesis has been evaluated and approved by the following Thesis Evaluation and Approval Committee.

Signature

Dr. Chandreshwar Mishra

Professor and Head

Department of English Education

T.U., Kirtipur

Chairperson

Dr. Jai Raj Awasthi

Professor

Department of English Education

Chairperson

English and Other Foreign Languages

Education Subject Committee

T.U., Kirtipur

Member

Mrs. Hima Rawal (Guide)

Teaching Assistant

Department of English Education

T.U., Kirtipur

Member

Date: 2067/03/01

DECLARATION

I hereby declare to the best of my knowledge that this thesis is original, no part of it was earlier submitted for the candidature of research degree to any university.

Date : 2067/01/2

Ram Bahadur Bhandari

DEDICATION

*Affectionately Dedicated To
My Parents, Brothers and Sisters*

ACKNOWLEDGEMENTS

This research has been a fruitful gift of collaborative enterprise. Truly speaking, I have been able to overcome the black hole of research field due to the untiring guidance, meticulous supervision and helpfulness, patience and co-operative nature of my thesis supervisor, **Mrs. Hima Rawal**, Teaching Assistant, Department of English Education. I am very much indebted to her for theoretical and practical ideas of research and therefore, I thankfully bestow my acknowledgement and sense of gratitude to her for her continuous, encouraging and invaluable suggestions.

I feel fortunate to thank my respected Guru **Dr. Chandreshwar Mishra**, Professor and Head of the Department of English Education for his kind co-operation and academic guidance. Similarly, I gratefully acknowledge my immortal gratitude to my honorable Guru **Dr. L. B. Maharjan**, Department of English Education. His unflagging, amiable and par excellent academic presentation has left indelible impression on me.

In the same way, I joyfully acknowledge my hearty sense of gratitude to **Prof. Dr. Jai Raj Awasthi, Prof. Dr. Govinda Raj Bhattarai, Prof. Dr. Tirth Raj Khaniya, Prof. Dr. Anju Giri, Mr. Vishnu Singh Rai, Dr. Bal Mukunda Bhandari, Dr. L.B. Maharjan, Mrs. Tapasi Bhattacharya, Mrs. Madhu Neupane, Mr. Prem Bahadur Phyak, Mrs. Saraswati Dawadi** and **Mr. Bhesh Raj Pokharel** for their invaluable suggestions and motivating words to inspire me academically, professionally and personally.

My gratitude also goes to the kind respondents of the Doteli dialect whose co-operation helped me to carry my study in this form. I am extremely grateful to my all family members and well wishers for their academic encouragement. Nonetheless, I would like to offer my gratitude to my maternal uncle **Mr. Jay Bahadur Bohara**, for his regular inspiration

Moreover, my sincere thanks go to **Mrs. Madhavi Khanal**, Librarian of the department of English Education, for providing me necessary books and materials. Last, but not the least, I express my special thanks to **Mr. Rajiv Maharjan** (Friend's Computer Service) Kirtipur for his meritorious computer work.

Ram Bahadur Bhandari

ABSTRACT

The present thesis entitled "Case System in English, Nepali and Doteli" has been conducted in order to find out the cases in Doteli and to find out similarities and differences between Doteli, Nepali and English cases. I used both primary and secondary sources of data in order to conduct the research. The sampled population for the primary data were eighty native speakers of the Doteli dialect who were selected using judgemental sampling procedure. A questionnaire was prepared as a tool of data collection. English and Nepali case systems were taken from secondary sources. The data were taken from secondary sources. The data were analyzed, interpreted and presented descriptively and statistically by using by tables and illustrations. The major findings of this research clarify that common cases with English and Nepali were found in Doteli dialect as agentive, dative factitive, instrumental, locative, objective, generative commutative ablative and goal, the main case markers in Doteli dialect are the post positions. Natural force is also taken as an instrumental in the Doteli dialect. Both animate beings and inanimate things are treated as source in the Doteli dialects.

This thesis consists of four chapters. The first chapter deals with the introduction of the study. It consists of definitions of language, multilingual setting of Nepal, introduction to the Doteli dialect, cases in the Nepali Language, contrastive analysis, introduction to cases, literature review, objectives of the study and significance of the study. The second chapter deals with the methodology that consists of sources of data, sampling procedure, research tool, process of data collection and limitations of the study. The third chapter is the body of the thesis. It is concerned with analysis, interpretation and presentation of the collected data along with comparison of English, Nepali and Doteli cases systems. The fourth chapter includes the findings and recommendations of the research work.

TABLE OF CONTENTS

	Page
<i>Declaration</i>	
<i>Recommendation for Acceptance</i>	
<i>Recommendation for Evaluation</i>	
<i>Evaluation and Approval</i>	
<i>Dedication</i>	
<i>Acknowledgements</i>	
<i>Abstracts</i>	
<i>Contents</i>	
<i>Symbols and abbreviations</i>	
CHAPTER ONE: INTRODUCTION	1-23
1.1 General Background	1
1.1.1 The English Language and its Importance	1
1.1.2 The Languages of Nepal	3
1.1.3 Dialect	6
1.1.4 The Doteli Dialect of the Nepali Language	7
1.1.5 An Introduction to Case	8
1.1.6 Cases in the Nepali Language	14
1.1.7 Need and Importance of Contrastive Analysis	19
1.2 Review of the Related Literature	21
1.3 Objectives of the Study	23
1.4 Significance of the Study	23
CHAPTER TWO: METHODOLOGY	24-25
2.1 Sources of Data	24
2.1.1 Primary Sources of Data	24
2.1.2 Secondary Sources of Data	24
2.2 Sampling and Sampling Procedure	24

2.3	Research Tools	24
2.4	Process of Data Collection	25
2.5	Limitations of the Study	25
CHAPTER THREE : ANALYSIS AND INTERPRETATION		26-45
3.1	Identification and Analysis of Cases in the Doteli Dialect	26
3.1.1	Agentive Case	26
3.1.2	Dative Case	27
3.1.3	Factitive Case	28
3.1.4	Instrumental Case	29
3.1.5	Locative Case	30
3.1.6	Objective Case	31
3.1.7	Benefactive Case	31
3.1.8	Comitative Case	32
3.1.9	Source/Ablative Case	33
3.1.10	Goal Case	34
3.2	Similarities and Differences Between English, Nepali and Doteli Case Systems	35
3.2.1	Agentive Case	35
3.2.2	Dative Case	37
3.2.3	Factitive Case	38
3.2.4	Instrumental Case	38
3.2.5	Locative Case	40
3.2.6	Objective Case	41
3.2.7	Benefactive Case	42
3.2.8	Comitative case	43
3.2.9	Ablativ/Source Case	44
3.2.10	Goal Case	45
CHAPTER FOUR: FINDINGS AND RECOMMENDATIONS		47-49
4.1	Findings	47

4.1.1 Case System Identified in the Doteli Dialect	47
4.1.2 Similarities Between English, Nepali and Doteli Case Systems	48
4.1.3 Differences Between English, Nepali and Doteli Case System	49
4.2 Recommendations	49
References	51-52

Appendices

